

致：富邦銀行(香港)有限公司（「本行」）
 To : Fubon Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank")

For Receiving Party Use Only 銀行專用
CIF ID. 客戶號碼
Date 日期：
Effective Date *生效日期*：

- ✓ Please complete this form with signature and return it to any Fubon branch in person or mail to Fubon Bank GPO Box 9878, Hong Kong.
請填妥以下表格，簽署後親身交回本行各分行或寄回香港中環郵政總局9878號富邦銀行收。
- ✓ The required change of information will be effective in 5 working days ("Effective Date") after the completed form is received and accepted by the Bank and provided that all the required supporting documents (if applicable) have been submitted to the Bank. If the planned effective date is later than the Effective Date, please specify.
若本行取得所有需要的附加文件（如適用），所需變更的資料將於本行收取並接納已填妥之表格5個工作天後生效（“生效日”）。如需要另訂於生效日後生效，請註明。

Section 1 - *Customer Information 客戶資料 (Please write in BLOCK letter 請用正楷填寫) **Mandatory field** 此欄必須填寫

*Customer Name(s)/Company Name (English) 客戶姓名 / 公司名稱 (英文)

*Customer ID Document Number(s) 客戶身份證明文件號碼 / Business Registration Certificate No. 商業登記證號碼 / Certificate of Incorporation No. 公司註冊證號碼

Section 2 - *Change Instruction 更改指示 (Mandatory fill in the changed items 必須填寫更改之事項)

Please update the change ONLY to the following account type(s): 請將資料更新至以下戶口類別：

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> <u>All</u> Deposit, Loan, Investment accounts & Credit Cards 所有存款，貸款，投資戶口和信用卡 | <input type="checkbox"/> Merchant Account 商戶號碼 | |
| <input type="checkbox"/> Designated Credit Card 指定信用卡號 | <input type="checkbox"/> Merchant Account 商戶號碼 | |
| <input type="checkbox"/> Safe Deposit Box No. 保管箱號碼 | Safe Deposit Box Branch 保管箱分行 | <input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請註明 e.g. FX Margin 外匯孖展、 Bills 押匯、 Fubon Credit A/C 富邦財務戶口) |

(For Insurance Account, please use separate form for Policy Information Change Notice 如保險戶口, 請用更新保單資料表格填寫)

Section 3 - Change of Address / Personal Details 更改地址 / 個人資料 (Please fill in the changed items only 只須填寫更改之事項)

Your new address &/or personal details will supersede all existing Bank's records provided in previous application(s).

閣下新的地址及/或個人資料將取代過往於申請書內提供並儲存於本行內之任何紀錄。

A. Change type(s) of Address(es) 更新地址類別：(Please choose one or more; If not specified, change will be applied to the Mailing Address only. 可選擇一項或多項，如沒有特別註明，更改指示將只適用於閣下之通訊地址。)

- Mailing Address 通訊地址 Home 住宅 Office 辦事處 Permanent Address 永久地址

New Address 新地址：

House No./ Building No. 室 Building Level 樓層 Premises Name 座/大廈名稱 Street No. 街道號碼 Street Name 街道名稱

Estate 屋村/ Court 屋苑 / Suburb 地區 City 城市 State 省 / 縣 / 市 Country 國家 Postal Code 郵政編號

Important: In compliance with securities dealing restrictions in the United States of America (US) and Canada, customers changing any of their addresses on our record to U.S. or Canada will not be able to continue to enjoy our securities trading services. 根據美國及加拿大就有關證券交易的管制，若客戶將其在本行紀錄的任何地址更改為美國或加拿大地址，均不可繼續享有本行所提供的任何證券投資服務。

B. Change Telephone Number / Email Address 更新電話號碼/電郵地址：

If you have registered for Addressing Service of Faster Payment System using the same mobile number &/or email address, such related services will be cancelled. Please use your new mobile number&/or email address to register for / set up the Addressing Service on e-banking Service platform again.

如閣下曾使用有關流動電話號碼及/或電郵地址登記快速支付系統（「轉數快」）之賬戶綁定服務，該賬戶綁定服務將會被取消。請使用閣下的新流動電話號碼及/或電郵地址再次於網上理財服務平台上登記/設立賬戶綁定服務。

Please provide country + area code for overseas no. 若是海外號碼，請提供國家及地區編號

Residential Tel No.: 住宅電話號碼：	Office Tel Number / Ext No.: 公司電話號碼 / 內線：
Mobile Phone No. 1 流動電話號碼 1： <i>(Default as OTP Service Mobile no. 預設「一次專用密碼」服務之流動電話號碼)</i>	Mobile Phone No. 2 流動電話號碼 2：
Fax No.: 傳真號碼：	E-mail Address 電郵地址：

If you are existing Fubon e-banking and One Time Password (OTP) and SMS Confirmation Alert Service user, please read below notes carefully.
若閣下為富邦「網上理財」及「一次專用密碼」及交易確認提示服務之現有客戶，請細讀以下注意事項。

Note 注意：

1. "Mobile Phone No. 1" will be set as your default registered mobile phone number for receiving One Time Password (OTP) and SMS Confirmation Alert in order to perform designated online transaction; **Please fill in "Mobile Phone No. 1" if you wish to change your mobile phone number and return the completed form to any Fubon branch in person.** Otherwise, the amendment of Mobile Phone No. for OTP and SMS Confirmation Alert in this section will not be processed by the Bank and e-banking service may be affected. Your previous registration will be overridden. If you would like to add additional contact mobile number, please also fill in "Mobile Phone No. 2".

“**流動電話號碼1**”將預設為接收「一次專用密碼」及交易確認短訊提示以進行指定的網上交易之流動電話號碼，如閣下欲更新流動電話號碼，請必須填寫此欄位，並將填妥之表格親身交回本行任何分行，否則此部份本行將不予受理，同時富邦「網上理財」服務將會受到影響。閣下過往已登記之記錄將會被取代。如閣下需另新增聯絡流動電話號碼，請於“**流動電話號碼2**”填上相關資料。

2. In the interests of added security, you will receive a SMS Confirmation Alert for any designated online transaction made. If customer has not made designated online transaction[#] for one year, such service will be suspended without notice.

為加強網上理財保安，閣下進行任何指定網上交易時，閣下將獲得多一重交易確認提示短訊的保障。如一年內未有使用指定網上交易#，此服務便會在沒有通知下暫停。

3. There may be service charges levied by your mobile phone service provider for the SMS specified above. The Bank will not be liable to any charges requested by your mobile phone service provider or any other related parties for the above SMS.

閣下的流動電話服務供應商可能會因上述之短訊收取費用。本行不會承擔任何上述之短訊而產生的流動電話服務供應商或其他有關機構所收取的費用。

4. Delivery of the SMS may be subject to delayed transmission due to the network traffic of the service provider of the mobile phone number specified above or any other related parties. The Bank will not be liable for any interruption, delays, unavailability or mistaken delivery due to any failure of the telecommunication network.

短訊傳送及接收可能會因為上述之流動電話號碼供應商或其他有關機構之網絡交通繁忙或其他原因有所延誤，本行不會承擔因電訊網絡故障而構成之任何服務

中斷、延誤、或誤發所引致的損失。

5. The OTP and SMS Confirmation Alert Service is available to personal and joint account (either one to sign) only.

「一次專用密碼」及交易確認短訊提示服務只提供予個人及聯名戶口（單式簽署）。

6. I acknowledge that I have read and confirmed that I understand and accept the terms and conditions set out above.

本人已細讀並確認本人明白及同意以上所載的條款及事項。

指定網上交易服務包括以下交易：Designated online transaction services include the followings:

轉賬至未登記的「第三者富邦銀行」賬戶及「其他香港銀行」賬戶之服務。Service of fund transfer to non-registered third party Fubon account and other local bank account. 繳費至「銀行或信用卡服務」、「信貸財務」、「證券公司」、「膳食服務」、「印刷服務」及「其他」商戶之服務。Service of bill payment to 'Banking and Credit Card Services', 'Credit Services', 'Securities Broker', 'Catering Services', 'Printing Services' and 'Others'.

C. Change Occupation Information 更新職業資料

Company Name of Employment 受僱公司名稱 : Occupation 職業 : Position Nature 職位性質 : Shareholder Holds >25% of issued capital 股東持股量超過百分之廿五

Section 4 - Change Personal Identity Information 更改個人身份證明文件資料 (To be amended by Receiving Party)

These changes apply to **ALL** my bank account(s), Investment account(s), credit card(s), loan account(s) and safe deposit box(es).

更改身份證明文件資料適用於本人之所有銀行戶口、投資戶口、信用卡、貸款戶口及保管箱

Customer Name 客戶姓名	Date of Birth (DD/MM/YYYY) 出生日期 (日/月/年)
Customer ID Doc. Type 客戶身份證明文件種類 <input type="checkbox"/> HKID 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Others 其他	ID Document No. 身份證明文件號碼

Section 5 - Opt-out from Use of Personal Data in Direct Marketing 選擇拒絕在直接促銷中使用個人資料

You should check ("✓") this box if you do not wish the Bank to use your personal data in direct marketing.

如閣下不希望本行在直接促銷中使用閣下的個人資料，請在此方格內口加上剔號 ("✓")。

The Bank may provide your personal data to the Bank's group companies for their use in direct marketing. You should check ("✓") this box □ if you do not wish the Bank to provide your personal data to the Bank's group companies for their use in direct marketing. 本行可能將閣下的個人資料提供予本行之集團公司，以供其在直接促銷中使用。如閣下不希望本行將閣下的個人資料提供予本行之集團公司，以供其在直接促銷中使用，請在此方格內口加上剔號 ("✓")。

The above represents your present choice whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice communicated by you to the Bank prior to this application. 以上代表閣下目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇，並取代閣下於本申請前向本行傳達的任何選擇。

Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data (the "Notice") (attached to this form). Please also refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which your personal data may be provided for them to use in direct marketing. 請注意閣下以上的選擇適用於就本表格隨附之本行“致各客戶及其他個別人士關於個人資料（私隱）條例及個人信貸資料的通知”中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。閣下亦可參閱該通知以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類，以及閣下的個人資料可提供予什麼類別的人士以供該等人士在直接促銷中使用。

I / We Acknowledge that I / we have been provided with a Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data and confirm that I / We understand and accept the terms and conditions set out therein.

本人/我們承認本人/我們已獲提供一份《致各客戶及其他個別人士關於個人資料(私隱)條例及個人信貸資料的通知》並確認本人/我們明白及接受其中條款。

If you have provided US related information in the above Section 2 or Section 4, for Individual Customer/Sole-Proprietor, please complete the below certification; for customer of other entities, please complete Form BR081 "Self-Certification on status of U.S. Person - for entity customer".
 若閣下在 Section 2 或 Section 4 中提供與美國有關的資料，個人賬戶或獨資經營賬戶須於下列聲明作申報。其他公司客戶請提交公司客戶表格 BR081 “美國身份聲明書”。

Self Certification on Status of US Person 美國身份聲明

Customer 1 第一客戶

a. I certify that I am a U.S. Person (including a U.S. Citizen / U.S. Resident / U.S. Permanent Resident / U.S. Green Card Holder / U.S. Resident Alien)
 本人是美國人士 (包括美國公民 / 美國居民 / 美國永久居民 / 美國綠卡持有人 / 美國定居之外國人)

Yes 是

No 否

b. If you tick "Yes" to the above question, please provide your U.S. Taxpayer Identification Number (TIN). 如上述問題答案為「是」，請提供閣下的美國納稅人識別號碼。

c. U.S. Taxpayer Identification No. 美國納稅人識別號碼

d. The following paragraph e. Certification is applicable for a U.S. person (i.e. you have ticked "Yes" in a. above).

以下聲明僅適用於美國人士 (即閣下在 a. 問題選擇答案為 "是") :

e. Under penalty of perjury, I certify that: 在願受作假證供的懲處下，本人聲明：

- i) The number shown on this form is my correct U.S. Taxpayer Identification Number, and 此表格所示的號碼是本人正確的美國納稅人識別號碼；及
- ii) I am not subject to backup withholding because: (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding, and 本人不需要繳納後備預扣稅，因為 a) 本人獲豁免不需繳納後備預扣稅，或 b) 本人未有收到美國國稅局通知指因本人未能報告所有利息或股息而需繳交後備預扣稅，或 c) 美國國稅局告知本人不再需要繳交後備預扣稅；及
- iii) I am a U.S. Citizen or other U.S. Person. 本人是美國公民，或其他美國人士。

f. I hereby confirm that I am, for tax purposes, resident in the following jurisdictions (please indicate all jurisdiction(s) of tax residence other than U.S. which you have declared above.) 本人在此確認，基於稅務目的，本人為下列國家居民 (請填寫除以上已申報美國以外的稅務居住地 / 國家) :

Jurisdiction(s) of Tax Residence 稅務居住地 / 國家 _____

Residence Address 居住地址 Same as Corr. Address 等同通訊地址

House No./Building No. 室 Building Level 樓層 Premise Name 座/大廈名稱

Street No. 街道號碼 Street Name 街道名稱

Estate 屋村/Court 屋苑/Suburb 地區 City 城市 State 省 / 縣 / 市

Country 國家 Postal Code 郵政編號

Customer 2 第二客戶

a. I certify that I am a U.S. Person (including a U.S. Citizen / U.S. Resident / U.S. Permanent Resident / U.S. Green Card Holder / U.S. Resident Alien)
 本人是美國人士 (包括美國公民 / 美國居民 / 美國永久居民 / 美國綠卡持有人 / 美國定居之外國人)

Yes 是

No 否

b. If you tick "Yes" to the above question, please provide your U.S. Taxpayer Identification Number (TIN). 如上述問題答案為「是」，請提供閣下的美國納稅人識別號碼。

c. U.S. Taxpayer Identification No. 美國納稅人識別號碼

e. Under penalty of perjury, I certify that: 在願受作假證供的懲處下，本人聲明：

- i) The number shown on this form is my correct U.S. Taxpayer Identification Number, and 此表格所示的號碼是本人正確的美國納稅人識別號碼；及
- ii) I am not subject to backup withholding because: (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding, and 本人不需要繳納後備預扣稅，因為 a) 本人獲豁免不需繳納後備預扣稅，或 b) 本人未有收到美國國稅局通知指因本人未能報告所有利息或股息而需繳交後備預扣稅，或 c) 美國國稅局告知本人不再需要繳交後備預扣稅；及
- iii) I am a U.S. Citizen or other U.S. Person. 本人是美國公民，或其他美國人士。

f. I hereby confirm that I am, for tax purposes, resident in the following jurisdictions (please indicate all jurisdiction(s) of tax residence other than U.S. which you have declared above.) 本人在此確認，基於稅務目的，本人為下列國家居民 (請填寫除以上已申報美國以外的稅務居住地 / 國家) :

Jurisdiction(s) of Tax Residence 稅務居住地 / 國家 _____

Residence Address 居住地址 Same as Corr. Address 等同通訊地址

House No./Building No. 室 Building Level 樓層 Premise Name 座/大廈名稱

Street No. 街道號碼 Street Name 街道名稱

Estate 屋村/Court 屋苑/Suburb 地區 City 城市 State 省 / 縣 / 市

Country 國家 Postal Code 郵政編號

g. I/we declare that I/we have examined the information on this certification and to the best of my/our knowledge and belief this certification is true, correct, and complete. 本人/我們聲明本人/我們已經檢查此聲明書的所有內容，同時聲明所提供的相關資料均屬真實、正確和完整。

h. Subject to applicable local law(s), I/we hereby consent for Fubon Bank (Hong Kong) Limited and/or any of its local and/or overseas affiliates (including branches) (collectively the "Bank") to transfer and/or disclose and/or use my/our data and/or information, with any regulator(s) and/or tax authority(ies) (whether locally and/or overseas) where necessary to establish my/our tax liability in any jurisdiction.

在不抵觸當地適用法律的情況下，本人/我們同意富邦銀行(香港)有限公司及/或任何其國內及/或海外附屬機構(包括其分行) (簡稱「銀行」)可向國內及/或海外的監管機構及/或稅務機構轉移及/或披露及/或使用本人/我們的個人資料以確立本人/我們於任何司法管轄區的稅務責任。

i. Where required by local and/or overseas regulator(s) and/or tax authority(ies), I/we consent and agree that the Bank may withhold and/or transfer from my/our account(s) such amounts as may be required according to applicable law(s), regulation(s) and directive(s).

因應國內及/或海外的監管機構及/或稅務機構需要，本人/我們允許並同意銀行可按適用的法律、法規和指令在本人/我們賬戶中扣減及/或轉賬相關所須的金額款項。

j. I/we agree that I/we will submit a new certification immediately (but in any event not more than 30 days) if any information in this certification becomes incorrect. 若此聲明書中的任何資料有所更改，本人/我們同意將即時(但在任何情況下不超過三十日內)重新提供一份正確的聲明書。

k. I/we acknowledge that the Bank may suffer loss or incur damages if the information on this certification is or proves to be false or misleading when made. I/we agree to indemnify the Bank on demand for all such losses and damages. 本人/我們了解，倘若此聲明書所載的資料在作出時是或被證明是虛假的或具誤導性的，銀行可能因此蒙受損失或招致損害。本人/我們同意就所有該等損失或損害對銀行作出彌償。

l. For a U.S. person, you are required to provide the certifications contained in paragraph e. The Internal Revenue Service does not require your consent to any provision of this document other than the certifications required to avoid backup withholdings.

如閣下為美國人士，閣下須同意 e. 段的聲明。美國國稅局並不要求閣下同意其他與避免後備預扣稅無關的條文。

Customer 1 Signature 第一客戶簽署

Name 姓名：

ID Doc. No. 身份證明文件號碼：

Date 日期： Customer No. 客戶號碼

In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail. 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

Customer 2 Signature 第二客戶簽署

Name 姓名：

ID Doc. No. 身份證明文件號碼：

Date 日期： Customer No. 客戶號碼